

LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA

AÑO LXIV.—NÚM. 20.244.

Madrid.—Miércoles 16 de Julio de 1913.

Ediciones Mañana, Tarde y Noche.

Los sucesos de Marruecos

DESDE TETUAN

EL PONIENTE (DE NUESTRO REDACTOR)

Recuerdas, lector, aquellas crónicas que sobre el levante, una verdadera plaga en la paz y en la guerra, escribimos los periodistas que permanecimos en Melilla durante las campañas de 1909 y 1911?

Aquel viento huracanado arrancaba las tiendas de los campamentos, levantaba enormes nubes de polvo, que cegaban a nuestros soldados, trasladaba dunas y espárcia, desparramándolas, las arenas por las llanuras y por las laderas de las montañas, borrando los caminos y haciendo imposibles las operaciones de campaña. Parecía que un genio infernal se había declarado en contra nuestra y utilizaba a su capricho las furias del viento.

Pues bien, lector, en donde antes, en Melilla, los cronistas de la guerra escribíamos levante, los mismos o casi los mismos que ahora nos hallamos en Tetuán, escribimos poniente. El viento cambia de dirección y, por lo tanto, de nombre; pero es el mismo, con idéntico cortejo de molestias, vehículo de toda clase de materias que convierten en irrespirable el aire que nos rodea.

Y cuenta que este viento siempre oplo en esta ciudad de Sidi Saidi; pero antes llegaba purificado por las brisas de esta vega suntuosa en vegetación, dejando entre el ramaje de las opulentas higueras, de los naranjos y de los granados, cuyos aromas arrastraba, todo el mal que cualquier enemigo invisible quisiera poner en su camino.

Nunca mejor que ahora puede decirse con el clásico:

«Estos, Fabio, ¡ay, dolor! que ves ahora campos de soledad, mustio collado...»

La vega, antes florida, es hoy intensa y completa expresión de lo que son los estragos de la guerra. Los altos vallados que servían de florescente cinturón a las huertas tetuaníes están reducidos a cenizas que el viento arrastra... No se han salvado de la destrucción más que los jardines interiores de Tetuán; pero el «poniente» ha enterrado con saña tenaz y cruel las flores de estos jardines bajo una capa de arena, de tierra y de ceniza que recoge en los alrededores de la ciudad.

De los campamentos, de los caminos, de la montaña, de todas partes, surgen nubes de polvo... Desde lejos, como si fuera un símbolo, aparece la ciudad velada por un tul ceniciento que la envuelve...

Una crónica telegráfica de «Juan de Aragón», publicada en LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA en agosto de 1909, determinó una hermosa expresión de la inagotable bondad de la marquesa de Squilache. Los soldados que sufrían los horrores del «levante» vieron cómo unas manos bendecidas por todos ponían delante de sus ojos, antes ciegos, unos cristales que les resguardaban de las molestias del viento, que les cegaba.

El soldado ha aprendido mucho. Antes de llegar a Tetuán, y como prenda casi reglamentaria, echó en su mochila unas gafas para preservarse del viento... Pero son tantos, entre los 18.000 hombres aproximadamente que se encuentran aquí, que se olvidaron esa imprescindible arma de combate...

La vida en los campamentos, mientras dura el «poniente», es penosísima. En las tiendas de los oficiales, cerradas a toda intrusión de tierra y arena, penetran estos dos enemigos, sin saber por dónde. El mejor manjar—sea el que fuere—es aquel que no se ha cubierto de una capa de arena al ser colocado en la tosca mesa.

En los interiores de las casas de la ciudad, el viento amontona hasta en los últimos rincones montoncitos de polvo rojizo. No podemos respirar. Nuestros trajes están materialmente cubiertos de un polvillo que nos hace aparecer a todos vestidos del mismo color.

El viento obstruye nuestra garganta; pero en el vaso de refresco que vamos a beber para aliviarnos de la sed ardientísima ha caído tal cantidad de tierra, que preferimos continuar sedientos.

Los caminos están cubiertos de polvo; la plaza de España de Tetuán está convertida en un escombral; nos parece que así no es posible vivir; pero vamos viviendo.

Esperemos a que vengan las lluvias, y entonces, con las lluvias, lo pasaremos peor.

N. RODRIGUEZ DE CELIS.
Tetuán, julio 1913.

tentado por los moros contra aquella población, ha confirmado los detalles ya telegrafados referentes a dicho ataque.

Añade que en el registro verificado en el interior de la ciudad para la recogida de armas, las autoridades se incautaron de 140, entre fusiles, pistolas modernas y algunas espingardas.

Según refiere el Sr. Cano, la mayoría de los combatientes moros que tomaron parte en el ataque procedían de kábilas situadas en la zona francesa.

En Alcázar se cree que a esta causa es debida, principalmente, la prolongación de la lucha, porque los rebeldes tienen asegurada la retirada a sitio donde no pueden perseguir nuestras tropas, y donde no son tampoco hostilizadas por las tropas francesas.

Estimase como de imprescindible necesidad un concierto entre las tropas españolas y francesas, con objeto de impedir las concentraciones de los rebeldes. De no hacerlo resultará interminable la guerra.

La gente dice que el día 12 la harka rebelde se concentró en sitio no muy lejano de un campamento francés en el que se sabía perfectamente que 2.000 harkes se estaban concentrando para atacar a nuestras tropas.

Estas noticias han sido comprobadas por las autoridades.

Una operación.

Ayer salieron de Alcázar dos columnas fuertes cada una de 2.500 hombres.

Les precedía la mehallá del Ermiquí.

Las columnas llevaban víveres para cuatro días.

Al frente de esta fuerza marchó el general Silvestre.

El objetivo de esta operación se desconocía en Alcázar.

Marcharon las columnas en dirección al Norte.

El Ermiquí llevaba tan sólo unos sesenta hombres, de los reputados como más valientes y más adictos a su persona.

Antes de partir las columnas, fueron revisadas y reforzadas todos los puestos militares que defienden la ciudad, y que suman en conjunto unos mil hombres, para garantizar la seguridad del campamento y de las posiciones.

Más que la hostilidad de los moros del campo, preocupa a las autoridades la conducta dudosa de los moros de la población, pues está perfectamente comprobado que el día del ataque se hicieron disparos desde varias azoteas sobre el Dar Gailen.

Con este motivo se han practicado algunas detenciones.

Las negociaciones de paz.

Las negociaciones de paz con las kábilas que la habían solicitado están suspendidas.

El general Silvestre les impuso como condición indispensable para negociar, la entrega inmediata de las armas.

Sin cumplir esta condición previa, les manifestó que no podía oírles.

Incendios en los campos.

Cuando el Sr. Cano emprendió el viaje a Tánger, no ocurría novedad alguna en Larache y Arcila; pero al pasar el barco, por la noche, frente a Arcila, veíanse grandes incendios en los campos.

Sin noticias de Alcázar.

TÁNGER. (Martes, noche.) No han llegado los peatones de Alcázar, autorizando esta circunstancia el rumor de haberse establecido contacto entre las columnas de Fernández Silvestre y los kábilas entre Arcila y Cuesta Colorada.

Entierro de un moro.

Se ha efectuado el entierro del cadáver del moro apaleado ayer tarde por los soldados del tabor francés.

Han concurrido los parientes de dicho moro, pertenecientes, como él, a la kabila de Fash.

De Rincón de Medik

El cantinero asesinado

RINCON DE MEDIK. (Martes, noche.) No ha sido identificado aún el cadáver del cantinero encontrado entre Tetuán y la posición de Lauzien.

Presentaba buen número de heridas; unas de puñal y otras de arma de fuego.

Ni se sabe cómo se llamaba el cantinero, ni quiénes son los autores del asesinato.

Supónese que le mataron, para robarle cuanto llevaba, los moros denominados *pacos*.

A Ceuta.

Han marchado a Ceuta, con permiso, 32 oficiales de diversas Armas.

También ha marchado a Ceuta el general Menacho, que se encuentra enfermo.

De Ceuta

El capitán Torres Martínez, mejora.

CEUTA. (Martes, noche.) El capitán don Fernando Torres Martínez, que estaba gravísimo de resultas de sus heridas, ha mejorado mucho en las últimas veinticuatro horas. En ellas tuvo tranquilidad, reparadora de la gran anemia que sufre.

Las heridas de las piernas están cicatrizadas y no ofrecen ya peligro.

La de la cabeza, que es de suma gravedad, mejora, aunque con gran lentitud.

Los barcos de guerra.

CEUTA. (Martes, noche.) Para efectuar un crucero por estas costas ha zarpado el *Extremadura*.

El destructor *Audaz* fondeó en la bahía Norte.

Un ofrecimiento.

El armador catalán D. Gabriel Rius ha ofrecido el vapor *Trini*, que tiene fondeado en esta bahía, para que se utilice como hospital flotante de los heridos y enfermos procedentes del ejército de operaciones.

Viajeros que se esperan.

Espérase la llegada del general García Menacho y el coronel de Estado Mayor Sr. Marengo, que marcharon al campamento general de Tetuán.

Se realizan preparativos para recibir al presidente del Congreso, que llegará mañana.

Transporte de heridos.

Ha fondeado el vapor *Vicente Sanz*, habilitado como barco hospital. Zarpará esta noche con 17 heridos y enfermos, que desembarcará en Málaga.

Le seguirá el vapor *Alicante*, que llevará otra expedición de heridos y enfermos.

A las cinco de la tarde ha comenzado el embarque.

El coronel Lachapelle.

Procedente de Tetuán, ha llegado el coronel retirado Sr. Lachapelle.

El general García Menacho.

CEUTA. (Martes, noche.) Esta tarde llegó el general García Menacho, acompañado de sus ayudantes y de los jefes de Estado Mayor coronel Marengo y comandante Rubio.

El buque-hospital.

El vapor «Vicente Sanz», que enarbola en el palo de mesana la bandera de la Cruz Roja, ha sido convertido en buque-hospital.

La instalación es espléndida. Consta de 20 camas de madera curvada, destinadas a oficiales; 60 muy confortables, destinadas a enfermos graves, y además pueden instalarse cómodamente hasta otras 200 plazas.

El buque está dotado de baños, y en cada camarote lleva grifos de agua caliente y fría y ventiladores eléctricos.

El mobiliario y el pavimento son eminentemente asepticos.

Visitaron el buque los jefes del servicio sanitario de Ceuta, el coronel Delgado y el teniente coronel Moncada, felicitando al capitán por la excelente instalación, que convierte al barco en un hospital de inmejorables condiciones.

Los enfermos embarcan.

CEUTA. (Martes, noche.) A las cinco de la tarde han comenzado a embarcar enfermos en el buque-hospital.

Embarcan los soldados:

Del regimiento de Infantería de Saboya: Antonio Carvajal Barraman, Agustín Castro de Pozo, Antonio Franco Corrajo, Juan Aguilera, José Sánchez Rubio, Mateo López Agollar, Emilio Elvira Gómez, Lino Sánchez Agustín, Juan Tello Torres, Gil Valiente Serrano, Juan Ortolá Manuel, Félix Clemente Aranda, Juan Castro Algaribe y Lorenzo Gamero González.

Del regimiento de Infantería de Córdoba: José Grada Romero, Francisco Conde Conejo, Dionisio Pérez Martín y Santiago Ruiz Chavero.

Del regimiento de Infantería de Borbón: Ricardo Jiménez Herrero, Maximiliano Torres Toledoan, Manuel Díaz Leal, Fernando Uzalco Gil, Alonso Fernández Santillá, Francisco Pazo Ríos, Manuel Muñoz Caro, Manuel Gil Vela.

De Infantería de Wad-Ras: Bonifacio Alcon Calero, Alfonso Noguera Rodríguez, Juan Ruiz Gómez, Hermenegildo Pérez Gómez, Antonio Mollá Caballero y Adrián Nava Ripoll.

De Infantería de Ceuta: Cabos Juan Sobrino Caballos y Juan J. Pereda; soldados Manuel Álvarez Rodríguez, José Esteban López, Mariano Redondo Martínez, José Cortés Llorens, Gregorio García Lorenzo, Antonio Alamino Rodríguez, José Irabari Serrallo, José Lozano Rosado, Juan Medina Isabel, Evaristo Fernández Hernández, Evaristo Perpiñán Perpiñán, Francisco Alabart Gean, Antonio Pérez Santos, Jorge Larrimosa Expósito y Manuel Corao Cuervo.

De Infantería del Serrallo: Francisco Pino Cerbello, Juan Juach Canellas, Juan Berte Jersas, Andrés Benice Escríbano, Constantino Tornero Bajo, Diego Andrade Domínguez, Juan García Muñoz, Manuel Mercader Costas, Juan Tenorio Navarro, Antonio Jiménez Valdés, Roque Peña Caldero, Camilo Artega Julián, José Díaz García, Jesús Benenri, Javier Aguedo, Pascual Morales y José Loprena Laroga.

De cazadores de Madrid: Antonio Hernández Herrero y Pablo Carrascosa López.

De cazadores de Barbastro: Marcial Barber Hernández, Antonio Zapata Morales, Rafael Marín Gómez, Federico González Vidal, Lorenzo Molina, Fernando Cabeza Gómez y Rosendo Berjón Corvajo.

De cazadores de Arapiles: Galo Tocel Díaz Sebastián Herrero Serrano, Joaquín Jordán Francés y Natalio Luque.

De cazadores de Llerena: Justo Atras García, Aguedo Escolar Sepúlveda y Julio Pérez Román.

De Caballería de Victoria: Pedro Samper Vilant, Mariano Rodríguez Lacruz, José Gallego García, Pedro Muñoz Pelegrín, Pedro Borrás Pinol, Francisco Caparrós Ortiz, Julio García Ballester, Joaquín Cases Pilar y Manuel Zaragoza Ortega.

Mixto de Artillería: Donato Mamano Lozano, Vicente Minguéz Moreno, Jesús Fernández García, Gregorio Novella Herraz, José Crenza Martínez, Juan Sánchez Zapata, Mariano Sempere Bruno, Arsenio Albite Omega, Ricardo Vivaracho Cacho, Aurelio Noriega González y Gregorio Obizanda Izquier.

Soldados de Intendencia: Vicente Beltrán Palafox, Rodolfo Caballé Iglesias, Juan Gómez Serrano, Francisco Nocher Salvador, Cándido Bazán Adé y Francisco Bermet Tenade.

Soldado de Ingenieros, Alfredo Maldonado García.

Manda la expedición el médico primero D. Florentino López.

Noticias breves.

Ha marchado a Madrid, con permiso, el teniente de cazadores de Madrid, D. José García Moreno.

Llegó el jefe de servicios de Administración de Tetuán y sus posiciones, teniente coronel D. José Cobos.

El vapor *José María*, con cargamento de paja, ha anclado en este puerto y mañana seguirá a Rincón para descargar.

El remolcador *Manuel María* ha traído un convoy de heridos y enfermos procedente de Tetuán.

Paralización del trabajo.

TÁNGER. (Martes, noche.) Se lamenta por todo el comercio de Alcázar la dificultad enorme que existe para los transportes de mercancías y la imposibilidad de llevar maquinarias precisas para industrias que el nuevo modo de vida impone.

De ahora en adelante las dificultades serán mayores, y como consecuencia, la carencia de los artículos de primera necesidad, dándose ya el caso de que no se encuentre trigo, que hasta hace poco se pagaba a cuatro duros y medio.

Paralizadas las obras del ferrocarril de Alcázar a Larache, a consecuencia de haber surgido un pleito sobre la construcción de esta vía férrea, se produce una paralización en el trabajo, a la que no se ve el término, a pesar de que la línea sería notoriamente útil, no sólo para la guerra, sino para afianzar y hacer efectiva la paz.

Si el Gobierno consigue terminar el ferrocarril, habrá hecho por la paz más labor que la realizada con todos los combates.

Hablando, no respecto a este caso concreto, sino en general sobre la influencia del ferrocarril como término de la actual campaña, con un instruido militar, hombre de gran cultura y muy conocido en Madrid, me confirmo en la creencia de que es de necesidad absoluta el inmediato tendido de la línea férrea, aunque fuera con carácter provisional.

Esta sería el arma más eficaz para afianzar la paz duradera, pues es en absoluto imposible que territorios atravesados por la locomotora puedan ni quieran, por propia conveniencia, contribuir a la guerra.

No se trata de empresa larga, dado que los ferrocarriles que se estiman necesarios son los de Larache a Alcázar y de Ceuta a Tetuán, de vía normal y con una longitud total de 65 kilómetros, y de Rincón a Tetuán, con la prolongación de vía militar que sea precisa en dirección a Anyera, y de esta vía estrecha debe existir material en los parques militares y su tendido es rapidísimo.

Esta opinión, de quien tiene elementos de juicio y que estudió la zona española, la consideran de grandes resultados y muy acertada cuantos estudian el problema hispanomarroquí.

El viaje del Sr. Villanueva

El día de ayer.

RINCON DE MEDIK. (Martes, noche.) Dicon de Tetuán que el Sr. Villanueva ha recibido hoy muchas visitas.

Almorzó intimamente en casa de su íntimo amigo D. Manuel Ferrer.

Por la noche le ha obsequiado el general Alfau con un banquete en el hotel Dersa, asistiendo las mismas personas que ayer comieron en el Consulado, incluso el cónsul, Sr. Viguri.

Otros agasajos.

Mañana, a las tres de la tarde, el moro Abeir dará un té en honor del Sr. Villanueva. El Presidente del Congreso asistirá a las cuatro de la tarde a otro té en la residencia del jalfía.

A las seis de la tarde será obsequiado el Sr. Villanueva en el jardín del hebreo apellidado Valiente con un *champagne* de honor, que le ofrece la colonia israelita.

Preparando la marcha.

El jueves por la mañana marchará el señor Villanueva a Ceuta en automóvil, acompañado de los Sres. Salcedo, García Guerrero y Ferrer.

Desde Ceuta continuará su viaje a Larache, Alcázar y Arcila.

De provincias

Pésame al general Zubia.

CADIZ. (Martes, tarde.) Los jefes y oficiales de la guarnición han visitado al gobernador militar, general Zubia, para darle el pésame por la muerte gloriosa de su hijo, el teniente D. Juan Zubia.

El general de brigada Sr. Llopis pronunció un elocuente discurso, recordando el heroísmo del teniente Zubia.

El gobernador militar contestó muy emocionado, diciendo que como soldado está muy satisfecho de que su hijo haya derramado su sangre por la Patria, como lo juró ante su bandera, aunque como padre sintiese el corazón destrozado.

Abrazó al general Llopis, diciendo que aquel abrazo era para toda la guarnición, cuyo pésame agradecía.

El momento fué en extremo emocionante.

A Larache.

CADIZ. (Martes, tarde.) A las tres de la tarde ha comenzado el embarque del escuadrón de Caballería de Talavera, que marcha a Larache.

En el muelle han despedido a las fuerzas expedicionarias las autoridades, numeroso público y una banda de música.

El gobernador militar, general Zubia, recibió numerosas manifestaciones de pésame.

En el vapor «Canalejas» ha sido embarcado también material de campaña, cañones, víveres y ganado.

El buque zarpará al anochecer para Larache.

Fuerzas a Ceuta.

ALGECIRAS. (Martes, tarde.) Procedente de Madrid ha llegado, a las tres de la tarde, un largo tren militar con una compañía de Intendencia Militar, que con destino al ejército de operaciones saldrá mañana en el vapor *Vicente Ferrer*, con rumbo a Ceuta.

Para cubrir bajas.

FERROL. (Martes, mañana.) Hoy debía verificarse el sorteo de sargentos y cabos de infantería de Marina, destinados a cubrir bajas en Larache.

Antes de ello se procedió a inquirir si se presentaban voluntarios para ese objeto, y se presentaron en tan gran número que no hubo necesidad de proceder al sorteo.

Mañana saldrán para Larache esos voluntarios, que han sido muy felicitados por sus jefes por su patriotismo.

A África.

BARCELONA. (Martes, noche.) En el expreso de Madrid ha marchado el coronel D. José de la Calle.

Va a Tetuán destinado a mandar una media brigada de cazadores.

En la estación le despidieron el general Weyler, varios jefes y oficiales y numerosos soldados que aplaudieron con entusiasmo a su coronel.

También ha marchado el médico mayor D. Mariano Anfruns, destinado a Alcázar.

Tren sanitario.

SEVILLA. (Martes, noche.) Ha llegado, procedente de Cádiz, el tren sanitario que servirá para transportar soldados heridos o enfermos.

Lo forman 18 vagones y un coche de lujo. Mañana se le instalarán botiquines y cocinas, bajo la dirección de los médicos militares.

Alemania y el Raisuli

PARIS. Los periódicos publican un despacho de San Sebastián diciendo que el ministro de Estado ha declarado que las negociaciones de España y Alemania respecto a la cuestión del Raisuli van por muy buen camino.

El Gobierno alemán no está dispuesto a dar al Raisuli el título de protegido de Alemania.

Notas sueltas

Por los soldados madrileños.

La Orden Española Humanitaria de la Santa Cruz y Víctimas del Dos de Mayo ha organizado una gran becerra, que tendrá lugar en la Plaza de Toros de Madrid el día 4 del próximo agosto, y cuyo producto se destinará por partes iguales a los soldados de Madrid y su región heridos en Marruecos, y a la ampliación del Consultorio médico gratuito que, para enfermos y heridos, mantiene aquella gloriosa Orden en la calle de la Palma, 63.

Oportunamente serán conocidos los detalles de la fiesta.

El teniente coronel Castro.

En el expreso de Andalucía llegó ayer a Madrid el teniente coronel D. Alfredo de Castro, jefe del batallón de cazadores de Arapiles el día de la toma de la posición de Lauzien.

Fue herido el teniente coronel Castro durante la retirada, y a pesar de que era grave la lesión, continuó mandando su batallón, y haciéndose conducir en una camilla, daba las órdenes oportunas desde los sitios de mayor peligro.

Su heroico comportamiento fué muy elogiado.

Viene desde el hospital de Ceuta bastante mejorado; pero todavía necesita, para andar, ayudarse con muletas.

En la estación fué recibido el teniente coronel Castro por gran número de compañeros y amigos, que le manifestaron especial afecto y satisfacción por verle.

Entre los que en el andén estaban figuraba D. Hipólito González Parrado, hijo del senador y general del mismo apellido, del cual fué el teniente coronel Castro ayudante de campo hasta que le fué confiado el mando del batallón de Arapiles.

En un automóvil, y acompañado del señor González Parrado, marchó desde la estación a Leganés, donde el distinguido jefe tiene su domicilio.

La compañía de Intendencia.

Anoche llegó a Algeciras la compañía de Intendencia destinada a Tetuán.

Batería a Tetuán.

Estaban preparadas en Barcelona dos baterías de montaña para Marruecos.

Se han dictado las órdenes para que una de aquellas salga para Ceuta.

Va a engrosar las fuerzas de Artillería que operan en la zona de Tetuán.

Los batallones de Extremadura.

De este regimiento un batallón se encuentra operando en la zona de Alcázar-Larache.

Los dos batallones restantes se hallaban preparados desde hace algún tiempo en Algeciras, en espera de las órdenes que se dictaran por el ministro de la Guerra.

Creemos que esas órdenes se han dado ya, y que en su consecuencia, dichos dos batallones saldrán para Larache, reuniéndose en esta zona todo el regimiento.

De Tánger

El incidente de Marchand.—Un muerto y un herido.

TÁNGER. (Martes, tarde.) A consecuencia del incidente ocurrido en Marchand mientras se corría la pólvora, resultó herido de arma de fuego un soldado.

El autor de la agresión, que fué apaleado por los policías del tabor francés, falleció cuando era conducido desde Marchand a la Alcázar para entregarlo al bajá.

Este se lamenta del incidente, que, sobre turbar las fiestas en conmemoración del 14 de Julio, engendra animosidades entre el tabor francés y la población indígena.

Noticias de Alcázar.

TÁNGER. (Martes, tarde.) El súbdito español D. Antonio Cano, llegado de Alcázar, que ha sido testigo presencial del ataque in-

El Kephaldol

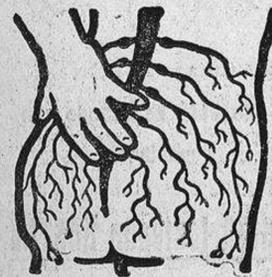
es un nuevo remedio RIGUROSAMENTE INOFENSIVO
que os curará rápida y seguramente

Si sufrís de Dolores de cabeza Jaquecas, Neuralgias

No estáis cansados de sufrir, de ser víctimas continuas de jaquecas atroces y de crueles neuralgias, de ver vuestra energía física y mental desahucarse por los fuertes dolores de estas enfermedades? Hasta ayer no teníais ningún medio para combatirlos. Los remedios que habíais ensayado no os habían procurado resultados serios, sino únicamente efectos pasajeros. Además, muchos de ellos os exponían á graves peligros por sus efectos nocivos sobre el corazón y los otros órganos. El remedio ideal existe hoy, habiendo sido descubierto después de quince años de experiencias y estudios. To los médicos que lo han ensayado regularmente en sus clínicas sobre miles de enfermos, lo han reconocido rigurosamente inofensivo. No olvidéis, pues, de llevar siempre, desde hoy, en vuestro bolsillo, un tubo de KEPHALDOL.



Si sufrís de Lumbago



Hasta ahora no había, prácticamente, ningún remedio para el lumbago, y los enfermos tenían que resignarse á sufrir. Todos los que padecen de esta dolorosa afección, harto conocen los sufrimientos que la caracterizan: rigidez dolorosa del lomo; imposibilidad de hacer el más leve movimiento, sin dejar escapar gritos de dolor; descanso á la inmovilidad forzada, etc. Todo esto, gracias á Dios y al KEPHALDOL, ya pertenece al pasado. Ahora ya no sufrís más. Al principio de la crisis tomad una pequeña pastilla comprimida de KEPHALDOL. Este remedio maravilloso tiene el poder de obrar sobre los nervios lumbares; es decir, sobre el origen mismo del mal; algunos minutos después sentiréis vuestros dolores desvanecerse rápidamente para no volver nunca más. El KEPHALDOL os curará, lo mismo si se trata de un lumbago ya crónico; pero en este caso serán necesarias, alguna vez, más de una pastilla. La gran ventaja del KEPHALDOL sobre los demás remedios que existen, ó por lo menos sobre la mayor parte de ellos, es: primero, su eficacia cierta, y después su inofensividad absoluta, reconocida por el Cuerpo médico mismo.

Si sufrís de Ciática

Un dolor continuo que se extiende á todo lo largo del muslo y de la pierna, y que os acomete bajo la forma de un acceso despertado por la marcha ó por el calor de la cama; tal es el síntoma de la dolorosa ciática. Todos estos sufrimientos, tan dolorosos por su carácter agudo, desaparecerán desde ahora fácil, y rápidamente, con algunas pastillas comprimidas de KEPHALDOL. Si vuestra ciática es muy violenta ó muy antigua, será tal vez necesario tomar dos ó tres pastillas durante algunos días; pero no olvidéis que una pastilla comprimida de KEPHALDOL no cuesta más que doce céntimos y medio, y que podéis absorberla, sin peligro, pues el KEPHALDOL es inofensivo como el pan que coméis y el agua que bebéis.



El tubo pequeño de seis pastillas. Ptas. 1,15
(Por correo franquizado, 30 céntimos más.)
El tubo grande de 20 pastillas. Ptas. 3
(Por correo franquizado, 35 céntimos más.)

Depósito general en España: CEBRIAN y C.ª, Puertaferrisa, 18, Barcelona.
De venta en las principales farmacias de España, y especialmente en los depósitos siguientes:
Madrid: Gayoso, Arenal, 3. Fuentes, Hortaleza, 110. Abras Xifra, Argensola, 10. Farmacia del Globo del Dr. Trasserra, plaza de Antón Martín, 44. Barcelona: Segala, Rambla de las Flores, 4. Viuda de A. Sina, Pasaje Crédito, 4. Oliver, Hospital, 2. Botta y Balta, Rambla de Cataluña, 1. Escrivá, Fernando VII, 7. Alicante: Centro Farmacéutico de Alicante. Bilbao: Eguirraun, Hurtado de Amézaga, 16. Burgos: Barriocanal, Lain Calvo, 1. Granada: García Duarte, Reyes Católicos, 62. Jerez de la Frontera: Espinar Rodríguez, Medina, 1. Málaga: Farmacia del Globo, Bolasa, 4. Murcia: Coma Martínez, San Pedro. Santander: Hontañón, Hernán Cortés, 2. Sevilla: Farmacia del Globo, Tetuán, 24 y 26. Valencia: Gamir, San Fernando, 43. Zaragoza: Ríos, Coso, 43.

Los caramelos mata-lombrices de P. Catalá SALVAN LOS NIÑOS

CAJITA, 25 CÉNTIMOS MARCA REGISTRADA
Con el uso de los caramelos de P. Catalá se expulsan las lombrices y gusanos intestinales, que tantos padecimientos ocasionan, principalmente en la infancia, cuya existencia se manifiesta, generalmente, con tos seca, picazón en la nariz, garganta y ojos, rechamamiento de dientes, sueño intranquilo, mal olor de boca, color quebrado, é inapetencia. Los toman como una golosina, son inofensivos y su uso frecuente favorece la dentición, evitan diarreas y limpian los intestinos. Librándose á los niños de gran número de enfermedades producidas por infección intestinal. Los caramelos mata-lombrices de P. Catalá son la salvación de los niños.
DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS DE ESPAÑA Y AMERICA.

CAFES GUADARRAMA.—Colonia del Dr. RUBIO
La mejor estación veraniega de la Sierra — Automóvil desde la estación de Villalba.— Gran Fonda-Restaurant.—Pensión, desde 5 pesetas.—Hoteles de alquiler médico para familias.—Teléfono, capilla, casino, garage.—Informes: ATOCHA, 24. Hotel de Ventas y administrador de la Colonia del Dr. Rubio, Guadarrama.

BODEGAS DE AVANSAYS
INMEDIATAS A LA ESTACION DE GETAFE
Se arrandan con todos los enseres que en las mismas existen, necesarios para la explotación de la industria de fabricación de vinos; Razon y antedotes, en las mismas bodegas

EL EXCMO. SEÑOR D. Fernando de Velasco é Ibarrola
CABALLERO GRAN CRUZ DE LA REAL ORDEN DE ISABEL LA CATOLICA, EX DIPUTADO Á CORTES, Y EX DIPUTADO PROVINCIAL DE MADRID
Falleció en Anglet (Francia) el 11 de julio de 1913
Habiendo recibido los Santos Sacramentos
R. I. P.
Su viuda, la Excmo. Señora Doña Nieves Miranda; sus hijos, D. Fernando, doña Inés, D. Acisclo y D. Isidoro; su hermana doña Soledad, hermanos políticos el Ilmo. Sr. Don Gabriel y D. Acisclo Miranda, primos, sobrinos y demás parientes,
RUEGAN á sus amigos se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á la conducción del cadáver, que tendrá lugar el día 16 del corriente, á las diez y media de la mañana, desde la estación del ferrocarril del Norte, á la Sacramental de San Isidro, por lo que les quedarán agradecidos.
Se publica el coche. No se reparten esquelas.

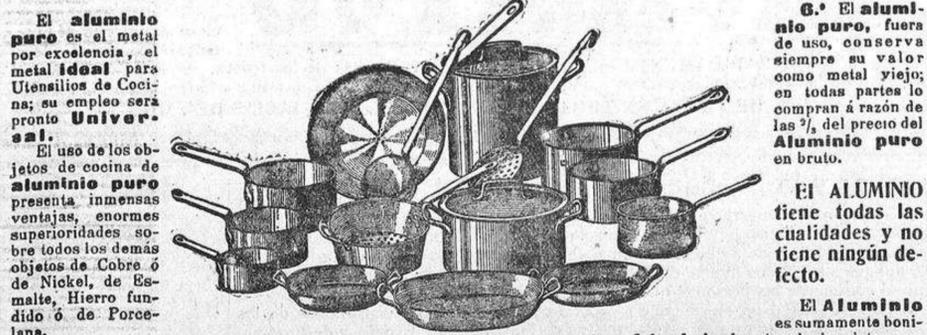
ROBO DE ALBA
En un aristocrático palacio se perpetró un importante robo de alhajas, valoradas en una suma de 50000 pesetas. Los ladrones entraron en posesión de la casa con suma facilidad valiéndose de canchales.
Evitar estos robos
Instalen en su casa una cerradura que les garantice con absoluta seguridad contra toda clase de atropellos.
Dirigirse antes que sea tarde á
The American Novelty Importation, S. A.
Carrera de San Jerónimo, 7 y 9, 2.ª
Teléfono 3666 Madrid Apartado 634
SE SOLICITAN AGENTES EN PROVINCIAS

ZINIMENTO GENEAU
10 Años de Exito
SOLO TOPICO
FUEGO
No mas
reladuras
FARMACIA SEQUIN
160, Calle de San Jerónimo, 160, MADRID
Y EN TODAS LAS FARMACIAS

LA FUNERARIA, Preciados, 20

BATERIA DE COCINA

8 pesetas al mes • 12 meses de crédito
de ALUMINIO PURO calidad extra - fuerte garantizada



El aluminio puro es el metal por excelencia, el metal ideal para Utensilios de Cocina; su empleo será pronto Universal.
El uso de los objetos de cocina de aluminio puro presenta inmensas ventajas, enormes superioridades sobre todos los demás objetos de Cobre ó de Nickel, de Esmalte, Hierro fundido ó de Porcelana.
Esas ventajas considerables pueden resumirse como sigue:
1.º Los Artículos de Cocina de Aluminio no necesitan ninguna estañadura, NUNCA se oxidan; son pues incontestablemente superiores á los de Cobre ó de Nickel, de conservación tan difícil.
2.º El aluminio puro es cinco veces más resistente que todos los demás metales y los artículos de calidad extra-fuerte que entregamos pueden durar toda la vida; el aluminio puro no se rompe cuando cae, como sucede con el Esmalte, Hierro colado, Tierra cocida ó Porcelana.
3.º El aluminio puro es mucho más barato que el Nickel ó el Cobre; es más económico que el Esmalte que se escama, estalla y queda muy pronto inútil.
4.º El aluminio puro es el más higiénico de todos los metales y en él que pueden permanecer los alimentos sin peligro alguno. Nunca el aluminio comunica mal gusto, ni aun cuando, por olvido, en una cocción activa, los alimentos se pegan al fondo, no toman el menor gusto de quemado.
Este es el defecto característico de los demás metales.
5.º El aluminio puro es el conductor por excelencia del calor, lo que permite realizar una economía de 50% de combustible sobre los demás sistemas.
Esto lo han probado experiencias científicas, y todos los que emplean Utensilios de Aluminio están unánimes en proclamarlo.
El aluminio puro, fuera de uso, conserva siempre su valor como metal viejo; en todas partes lo compran á razón de las 2/3 del precio del Aluminio puro en bruto.
El Aluminio tiene todas las cualidades y no tiene ningún defecto.
El Aluminio es sumamente bonito; tiene todos los reflejos deslumbrantes de la plata y su conservación es fácil y sencilla porque nunca se oxida.
Nuestra bonita batería de cocina, 18 piezas, es Pulida Brillante Espejo al interior y al exterior y su conservación es mucho más fácil. Por eso dá al interior de una cocina un aspecto risueño y alegre, un confortable muy elegante.
El Ejército Francés ha adoptado los Utensilios de Cocina de Aluminio porque ese metal es económico, higiénico y de mucha resistencia.
AMAS CUIDADOSAS de vuestro dinero, de vuestra salud y de la de vuestra familia, usad únicamente los Utensilios de Aluminio puro; excludid los objetos de Esmalte, de Nickel y de Cobre. Aprovechad la ocasión que se os ofrece al precio actual, precio de favor. Amueblad y adornad vuestra Cocina con nuestra Batería de Cocina de Aluminio puro, confortable, higiénica y de buen gusto; ahorraréis así, en pocos meses, sobre gas y combustible, el precio total de vuestra compra.
Suscribid sin demora á las condiciones ventajosas indicadas en el Boletín de compra adjunto y recibiréis rápidamente todos los artículos que componen la espléndida Batería de Cocina de Aluminio puro.
La Batería completa de 18 piezas 96 pesetas á pagar por plazos mensuales de 8 pesetas

Ningun artículo similar puede sostener la comparación
COMPOSICION de nuestra BATERIA DE COCINA de Aluminio puro extra-fuerte, mangas y asas de aluminio fundido:
6 Cacerolas de 10 cm., 12 cm., 14 cm., 16 cm., 18 cm., 20 cm.
3 Tapaderas con grados de 10 cm., 14 cm., 18 cm.
1 "Patton" de 20 cm. con tapadera.
1 Olla derecha 22 cm. y medio, cabida 9 litros poco más ó menos.
2 Platos redondos de 16 cm. y 22 cm.
1 Plato ovalado de 32 centímetros.
1 Sartén para freír de 24 centímetros.
1 Colador de 18 cm.
1 Cucharón para pote de 10 centímetros.
1 Espumadera de 11 centímetros.
4 BOLETIN DE COMPRA
Yo, el abajo firmado, declaro comprar á los Establecimientos QUILETT una BATERIA DE COCINA DE ALUMINIO PURO, compuesta de las 18 piezas descritas en el anuncio, cuyo valor es de 96 pesetas, y seis pesetas me comprometo á pagar por plazos mensuales de 8 pesetas, el primero á la recepción de la batería y los otros cada mes hasta completa liquidación. (Al costado 10 por 100 de descuento).
Nombre y apellido _____
Profesión _____
Domicilio _____
Pueblo _____ P.ª _____
de 1913
Se ruega mandar el Boletín de Compra á los Establecimientos QUILETT, Doctor Dou, 13, BARCELONA
Casa que vende todas sus mercancías garantidas y de confianza.

MAGNESIA DE BISHOP.
El Clifrato de Magnesia Granular efervescente Bishop es el mejor refrescante que se conoce. Puede tomarse todo el año. Delicioso como bebida matutina, obra con suavidad en el estómago é intestinos.
Inventado en 1857 por Alfred Bishop, es insustituible por ser el único preparado puro entre los de su clase. Exigir en los frascos el nombre y señas de Alfred Bishop, Ld., 48 Spelman Street, London.
DESCONFIAR DE IMITACIONES.

Plateria "CHRISTOFLE"
Sola y Unica Calidad
La Mejor
Para conseguirla EXIJASE esta Marca y el Nombre "CHRISTOFLE" sobre cada pieza.
MADRID: MELLIERO ditto MELLER, 3, Carrera de San Jerónimo.

Fundada 1752.
Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth
Puramente Vegetales.
Siempre Eficaces.
Curan el Estreñimiento Crónico.
Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.
Acerque el grabado á los ojos y verá Vd. la píldora entrar en la boca.
Para el Estreñimiento, Válicos, Somnolencia, Lengua Sueta, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desórdenes que dimanán de la impureza de la sangre, no tienen igual.
DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

Fundada 1847.
Emplastos de Alcock Marca Aguilá
Remedio universal para dolores. Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Agentes en España: J. URICH & Ca., BARCELONA

YO CURO LA QUEBRADURA

Escriba pidiendo la prueba gratuita de mi Tratamiento, un ejemplar de mi libro y detalles acerca de mi **Garantía DE 1.000 Pesetas**
Esta no es una insensata aserción de un individuo irresponsable. Es un hecho absolutamente genuino, el cual será apoyado con gusto por miles de individuos curados, no sólo en Inglaterra, sino también en todo el mundo. Cuando digo curar, no quiero simplemente significar que suministro un braguero, almohadilla ú otro aparato, que tendrá que usarse continuamente por los pacientes con objeto de conservar su quebradura en su lugar. Yo quiero decir que mi sistema permite á la quebradura dejar de tales irritantes artefactos y convertirse en una parte, tan buena y fuerte, como antes ocurrir la quebradura. Mi libro, una copia del cual enviaré á usted con mucho gusto, explica claramente cómo usted puede curarse á sí mismo sin dolor ó inconveniencia por este sistema. Yo lo descubri después de haber sufrido yo mismo por muchos años de una quebradura doble, la cual los médicos decían era incurable. Me curé, y yo me creí en el deber de dar al mundo entero el beneficio de mi descubrimiento, con el resultado de que ahora hace muchos años que he estado curando quebraduras en todas las partes del mundo. Usado, probablemente, estará interesado en recibir con el libro gratuito y prueba del tratamiento, unos testimonios firmados de unos pocos, entre los muchos pacientes curados. No pierda tiempo y dinero en tratar de obtener en otra parte lo que mi descubrimiento ofrece, pues sólo sufrirá contratiempos. Tome la pluma y llene el cupón que está al pie de este anuncio, envíemelo por correo, y mi libro, una copia de mi garantía, la prueba de mi tratamiento y otros detalles que usted necesita le serán enviados inmediatamente. Sirvase no enviar dinero alguno.
CUPON PARA PRUEBA GRATUITA
Dr. Wm. S. RICE (S. 888), 8 & 9, Stonecutter Street, Londres, E. C., Inglaterra.
Muy señor mío: Sirvase enviar gratuitamente la información y prueba para que yo pueda curar mi quebradura.
Nombre _____
Dirección: _____

SOCIEDAD HIDRAULICA SANTILLANA
Esta Sociedad suministra agua á domicilio con la presión suficiente para llegar á los pisos más altos. El agua procede de la sierra del Guadarrama, y es traída á Madrid en canalización cerrada y se suministra filtrada y aireada.
Se han emitido láminas de propiedad de agua que dan derecho al disfrute gratuito de 1.000 litros diarios, por un capital de 1.000 pesetas, lo que al precio de la tarifa vigente, representa una imposición de capital al 10,95 por 100. Para la colocación de las emitidas, serán preferidos los primeros suscriptores.
Informes, oficinas sociales:
PASEO DE RECOLETOS, N.º 17